

80 Series V

Digital Multimeter

Información sobre seguridad

Vaya a www.fluke.com para registrar el producto y obtener más información.

Una **Advertencia** identifica condiciones y procedimientos que son peligrosos para el usuario.

Advertencia

Para evitar posibles descargas eléctricas, fuego o lesiones personales:

- Utilice el multímetro únicamente de acuerdo con las especificaciones de este manual; de lo contrario, la protección provista por el mismo podría verse afectada.
- No utilice el multímetro si está dañado. Antes de utilizarlo, inspeccione la caja. Examine el producto para ver si hay grietas o si falta plástico. Preste atención especial al aislamiento que rodea a los conectores.
- Asegúrese de que la tapa de la batería esté cerrada y bloqueada antes de utilizar el multímetro.
- Reemplace la batería tan pronto aparezca el indicador (+) de batería.
- Retire los conductores de prueba del multímetro antes de abrir la tapa de la batería.
- Revise las puntas de prueba en busca de daños en el aislamiento o partes metálicas expuestas. Verifique la continuidad de las puntas de prueba. Sustituya los que estén dañados antes de utilizar el multímetro.
- No aplique una tensión mayor que el nominal, marcado en el multímetro, entre los terminales o entre cualquier terminal y la tierra física.
- Nunca haga funcionar el multímetro si se ha quitado la cubierta o si la caja está abierta.

- **Tenga cuidado cuando trabaje con tensiones superiores a 30 V CA de verdadero valor eficaz, 42 V CA pico o 60 V CC. Estas tensiones representan un riesgo de descarga eléctrica.**
- **Utilice únicamente los fusibles de reemplazo especificados en el manual.**
- **Para las mediciones, utilice los terminales, función y rango adecuados.**
- **Evite trabajar a solas.**
- **Al medir la corriente, desconecte el suministro eléctrico al circuito antes de conectar el multímetro a éste. Recuerde colocar el multímetro en serie con el circuito.**
- **Al hacer conexiones eléctricas, conecte el conductor de prueba común antes de conectar el conductor de prueba con voltaje; al desconectar, desconecte el conductor de prueba con voltaje antes de desconectar el conductor de prueba común.**
- **No lo utilice si no funciona normalmente. Es posible que la protección esté afectada. En caso de duda, haga revisar el multímetro.**
- **No utilice el multímetro en ambientes que contengan gases, vapor o polvo explosivo.**
- **Para alimentar el multímetro, utilice únicamente una batería de 9 V, instalada correctamente en la caja del multímetro.**
- **Cuando haga reparar el multímetro, utilice solamente repuestos especificados.**
- **Al utilizar las sondas, mantenga los dedos detrás de los protectores correspondientes.**
- **No utilice la opción Filtro de paso bajo para verificar la presencia de tensiones peligrosas. Puede haber tensiones mayores que las indicadas. Primero realice una medición de voltaje sin el filtro para determinar si hay presente un voltaje peligroso. Luego, seleccione la función de filtro.**
- **Nunca intente medir corriente en el circuito cuando el potencial a tierra del circuito abierto sea mayor que 1000 V. Puede dañar el multímetro y sufrir lesiones si se funde el fusible durante una medición de este tipo.**
- **No utilice el modo AutoHOLD para determinar si los circuitos se encuentran sin alimentación. El modo AutoHOLD no captará lecturas inestables o ruidosas.**

- Las reparaciones o el servicio técnico que no se explican en este manual deberán ser realizados exclusivamente por personal capacitado, tal como se describe en el manual de servicio de la Serie 80.
- Retire los cables de prueba y todas las señales de entrada antes de cambiar la batería o los fusibles. Instale SÓLO los fusibles de repuesto especificados.
- Para evitar lecturas falsas, que podrían dar lugar a descargas eléctricas o lesiones personales, reemplace las baterías tan pronto como aparezca el indicador de baterías (🔋). Si la pantalla muestra **batt** el multímetro no funcionará hasta que se reemplace la batería.
- No sobrepase el valor de la categoría de medición (CAT) del componente individual de menor valor de un producto, sonda o accesorio.
- No use las sondas de prueba TL175 o TP175 en entornos de CAT III o IV sin que la protección de la punta esté completamente extendida, y sin que la categoría correcta aparezca en la ventana correspondiente.
- Cuando se utiliza el TL175 con instrumentos u otros accesorios, se aplica el valor nominal de la categoría inferior de la combinación. Existe la excepción de cuando la sonda se usa junto con un AC172 o AC175.

Solo para el modelo 88 V:

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de conectar o quitar el sensor. El sistema de encendido podría presentar riesgo de descarga eléctrica.
- Para evitar posibles descargas eléctricas o daños en el medidor, apague el motor antes de realizar mediciones.
- Si aísla un circuito para causar un drenaje de corriente, no intente realizar esta prueba en una batería con ácido que se haya recargado recientemente.

Especificaciones de seguridad

Tipo de batería: 9 V de zinc, NEDA 1604, 6F22 ó 006P

Temperatura:

Funcionamiento: de -20 a +55 °C;

Almacenamiento: de -40 a +60 °C

Altitud: 32 segmentos, operación: 2000 m; Almacenamiento: 10.000 m

Protección de sobrecarga de frecuencia: 10⁶ V Hz máx.

Símbolos

Símbolo	Descripción
	Peligro. Información importante. Consulte el manual.
	Tensión peligrosa
	Cumple las normas de la Unión Europea.
	Cumple la normativa de seguridad de Norteamérica correspondiente.
	Cumple con los estándares EMC surcoreanos.
	Batería
	Batería. Batería con poca carga cuando aparece.
	Cumple los requisitos australianos pertinentes sobre compatibilidad electromagnética (EMC)
	Fusible
CAT II	La categoría de medición II se aplica a los circuitos de prueba y medición conectados directamente a puntos de utilización (salidas de enchufe y puntos similares) de la instalación de la RED PRINCIPAL de baja tensión.
CAT III	La categoría de medición III se aplica a circuitos de prueba y medición que estén conectados a la distribución de la instalación de baja tensión de la red eléctrica del edificio.
CAT IV	La categoría de medición III se aplica a circuitos de prueba y medición que estén conectados a la distribución de la instalación de baja tensión de la red eléctrica del edificio.
	Aislamiento doble
	Este producto cumple la Directiva WEEE (2002/96/EC) sobre requisitos de marcado. La etiqueta que lleva pegada indica que no debe desechar este producto eléctrico o electrónico con los residuos domésticos. Categoría de producto: según los tipos de equipo del anexo I de la Directiva WEEE, este producto está clasificado como producto de categoría 9 "Instrumentación de supervisión y control". No se deshaga de este producto mediante los servicios municipales de recogida de basura no clasificada. Para obtener información sobre el reciclado, visite el sitio web de Fluke.
	CA (corriente alterna)
	CC (corriente continua).
	Prueba de continuidad o señal acústica de continuidad.
	Underwriters Laboratories.
	Puesta a tierra
	Capacitancia
	Diodo

Garantía Limitada Vitalicia

Cada multímetro digital Fluke de las series 20, 70, 80, 170, 180 y 280 estará libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante toda su vida útil. Como aquí se menciona y utiliza, "vitalicia" se define como siete años después de que Fluke suspenda la fabricación del producto. Sin embargo, la garantía deberá ser de al menos diez años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no incluye los fusibles, las baterías desechables, ni los daños debidos al abandono, uso indebido, contaminación, alteración, accidente o condiciones anormales de operación o manipulación, incluidos los fallos por sobretensión causados por el uso fuera de los valores nominales especificados de los DMM o por el desgaste normal de sus componentes mecánicos. Esta garantía únicamente cubre al comprador original y no es transferible.

Durante diez años a partir de la fecha de adquisición, esta garantía también cubre la pantalla LCD. En adelante, durante la vida útil del DMM, Fluke reemplazará la pantalla LCD cobrando una cuota basada en los costos vigentes en ese momento de adquisición de los componentes.

Con el fin de establecer que es el propietario original y dejar constancia de la fecha de adquisición, sírvase completar y devolver la tarjeta de registro adjunta al producto, o registre su producto en <http://www.fluke.com>. Fluke, a su entera discreción, reparará gratuitamente, reemplazará o reembolsará el precio de adquisición de un producto defectuoso adquirido por medio de un local de ventas autorizado por Fluke y al precio internacional correspondiente. Fluke se reserva el derecho de cobrar por los costos de importación de reparaciones/repuestos si el producto comprado en un país es enviado a reparación en otro país.

Si el producto está defectuoso, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Fluke más cercano para obtener la información de autorización de la devolución y envíe el producto a dicho centro de servicio, con una descripción del fallo, con los portes y seguro prepagados (FOB destino). Fluke no se hace responsable de los daños ocurridos durante el transporte. Fluke pagará por el transporte correspondiente al entregar un producto reparado o reemplazado bajo garantía. Antes de hacer cualquier reparación fuera de garantía, Fluke calculará los costos y obtendrá la autorización y después le facturará los costos de reparación y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. NO SE CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, TAL COMO AQUELLA DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. FLUKE NO SE RESPONSABILIZA DE PERDIDAS NI DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, IMPREVISTOS O CONTINGENTES, INCLUIDA LA PÉRDIDA DE DATOS, QUE SURJAN POR CUALQUIER TIPO DE CAUSA O TEORÍA. LOS REVENDEDORES AUTORIZADOS NO TIENEN AUTORIZACIÓN PARA OTORGAR NINGUNA OTRA GARANTÍA EN NOMBRE DE FLUKE. Dado que algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de una garantía implícita, ni de daños imprevistos o contingentes, las limitaciones de esta garantía pueden no ser de aplicación a todos los compradores. Si alguna cláusula de esta garantía es conceptuada inválida o inaplicable por un tribunal u otro ente responsable de tomar decisiones, de jurisdicción competente, tal concepto no afectará la validez o aplicabilidad de cualquier otra cláusula.